

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

### GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 16°, 15' 09" W. of Greenwich

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACIÓN GEOGRÁFICA (FARO DEL MUELLE)  
Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 16° 2' 50" O de San Fernando

### SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N. 28°, 28' 30"  
Longitude, 18°, 33' 30" O de París

## DIARIO DE TENERIFE

Se publica todos los días, excepto los domingos y fiestas de gran solemnidad.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

(PAGO ADELANTADO)  
En esta Capital, pueblos de la Provincia y Península española, un mes 2 ptas. un año 32 »  
Extranjero, . . . . . un año 32 »  
Un número suelto, 10 céntimos.  
Idem atrasado, 15 idem.  
Las suscripciones se sirven a partir de los días 1.º y 16 de cada mes.

### TARIFA DE ANUNCIOS

(PAGO ADELANTADO)  
Se admiten en cualquier idioma a 3 céntimos de peseta la línea sencilla de cuerpo 8 en la cuarta plana; a 5, en la tercera, y a 10 en la primera por cada una vez. Si las inserciones son por más de un mes, se hacen rebajas proporcionales. Grátis a los pobres, por una vez.  
Se admiten abonos para anuncios permanentes con grandes descuentos.

Las esquelas mortuorias y de aniversario, en tamaño corriente, a 10 pesetas la primera inserción y a 8 la segunda. Mitad de precio a los abonados. Edictos, comunicados y reclamos, desde 15 hasta 50 céntimos la línea sencilla de cuerpo 8.  
La correspondencia al Director del DIARIO DE TENERIFE, D. Patricio Estévez, calle de Valentin Sanz, 8; y la administrativa al Gerente, D. Juan M. Ballester, Castillo, 61, Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias, teléfono núm. 87

### Observaciones meteorológicas

HECHAS A LAS 9 DE LA MAÑANA DE HOY	
Altura barométrica.	762.50
Termómetro seco	21.2
Id. humedecido	16.2
Tensión del vapor acuoso	13.7
Humedad relativa	57
Dirección y clase del viento.	W. Brisa fte.
Estado del cielo	Nuboso.
Temperatura máxima al sol en el día de ayer	30.9
Temperatura máxima del aire a la sombra en el día de ayer	23.4
Temperatura mínima de anoche	18.8
Diferencia.	4.6
Velocidad del viento en las últimas 24 h (kilómetros)	211
Oscilación barométrica (milímetros)	2.4
Lluvia en las últimas 24 h (mm)	0.3
Estado del mar	Tranquilo.
Área evaporada en las 24 h (mm)	4.5

## SECCION COMERCIAL

### Valores locales

Octubre, 28

ACCIONES	Tipo de emisión	Cotización
Explotación y canalización de aguas de Tenerife	50	90
Edificaciones y reformas urbanas.	75	75 D
La Oportunidad (1.ª vez, 2.ª series)	250	250 D
El Progreso	250	250 D
La Tinerifeña.	150	22 D
El Teide.	50	00
Navegación de Tenerife	1000	450 D
Teléfonos.	250	330 D
Industrial Eléctrica.	500	500 P
Exportadora de Tenerife.	125	000
Asociación Provincial de Puerto francos	100	20 D
Aseguradora Española.	1000	1030 D
Pesquería de Tenerife.	25	18 P

D (Dinero) - P (Papel) O (Operaciones)

### Cambios de la Plaza

(DADOS POR LOS CORREDORES)

Octubre, 28

Es. paña, 4 divista	00.00 p 8 P.
Londres, vista a ptas	00.00 por 2
8 div.	00.00 »
60 div.	00.00 »
30 div.	00.00 »
Paris, vista	00.00 p 8
8 div.	00.00 »
00 div.	00.00 »
Libras, a ptas. 31.85 por £	
Luisas, a 26.00 p 8 P	
Marcos, a 23.50 id.	
Oros, a 26.00 id.	
Centenas, a 25.25 id.	
En el Banco, a 4.50 p 8 anual	
En la Plaza, a 6.47 p 8 id.	

### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 28

POR CABLE-VIA BREST-DAKAR

Madrid, 28—6 t

Director DIARIO DE TENERIFE

### CAMBIOS

Londres (chèque) a ptas. 32 34 £.

Paris (chèque) a 28.70 p 8 P.

Almodóbar

## Revista de Mercado

Londres, 20 Octubre 1905.  
Desde nuestra última Revista las entradas de Plátanos de esa procedencia han ido aumentando. Desde el 12 del corriente, hasta la fecha, han entrado en Londres unos 37 000 huacales.  
La demanda en general ha sido floja, pues las existencias en la actualidad exceden a la demanda. Con mercado flojo los precios han fluctuado como sigue:  
N.º 2.—De 4.16 a 5.16.  
N.º 1.—De 6.11 a 6.16  
Extras.—De 7.11 a 8.16  
Dobles.—De 7.11 a 8.11  
Tomates.—Entradas 1 233 atados. Con mejor demanda los precios han subido, cotizando hoy de 9.11 a 12.11.  
El mercado cierra firme y con tendencia al alza.  
M. Woods y C.ª

Cotizamos:  
Plátanos.—Liverpool: de 5.11 a 4.10.  
—Hamburgo: de M 13 a M 19 la libra.  
Admitimos consignaciones para ambos puntos.

## Sección Religiosa

Octubre, 30

Santo de hoy.—San Claudio.  
Santo de mañana.—San Quintín

### CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ  
Misas rezadas de 7 a 7 y media; a las 8 cantada; a las oraciones el osario  
PARROQUIA DE SAN FRANCISCO  
Misas rezadas de 7 a 8; a las oraciones el Rosario.  
IGLESIA DEL PILAR  
Misas de 5 a 7 a las oraciones el Rosario.

## Registro civil

Octubre, 28

### NACIMIENTOS

Juan González y Cruz  
María de las Mercedes López y Hernández.  
María Cabrera y Herrera.  
Eulogio Alarcó y Sansón.  
Lorenzo Farfán y Trujillo.

### DEFUNCIONES

Juan Ramírez y Marrero, de esta ciudad, 6 meses; Parlier, 44.—Enteritis crónica  
María López Hernández, de esta ciudad, 3 días; San Telmo, 7.—Falta de desarrollo

### MATRIMONIOS

No se inscribieron.

## AVISOS OFICIALES

### Sociedad de Edificaciones

Y REFORMAS URBANAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE (Compañía anónima)

Esta Sociedad admite depósitos de efectivo en cuenta corriente, abonando a p 8 (cuatro por ciento de interés anual) Pueden ser retirados previo aviso con ocho días de antelación y entrega de los resguardos correspondientes. El mínimo de imposición es de mil pesetas.  
fiemas: Castillo, 59.  
Horas de despacho: e 12 a 3 de la tarde.  
Santa Cruz de Tenerife, 20 Octubre 1905.  
J. M. BALLESTER Gerente.

## TELEGRAMA

(Via Brest-Dakar)

Madrid, 28—5.40 t.

Director DIARIO DE TENERIFE.

En Muros (Coruña) ha naufragado el crucero «Cardenal Cisneros». La tripulación se salvó.  
Almodóbar.

## CRÓNICA

El sábado, después de los que dejamos anotados entraron en nuestro puerto los siguientes vapores:

Carl Woermann, alemán; procedente de Dakar. Se proveyó de carbón mineral, agua y víveres y salió para Hamburgo y escalas, despachado por los señores Hamilton y C.ª

Meteor, alemán; de Hamburgo Dower, Lisboa y Funchal. Dejó pasajeros; tomó carbón, agua y víveres y salió para Tanger, escalas y Génova, despachado por los mismos señores

Edfa, alemán; de Hamburgo y Amberes. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Punta Arenas, despachado por los mismos señores

Tamesi, francés; de Dakar. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Burdeos, despachado también por los mismos señores.

Ayer entraron los siguientes:

Admton inglés; procedente de Port Falbot, con cargamento de carbón mineral para los depósitos de los señores Alder, Demister y C.ª

Fort Salisbury, inglés; del Cabo de Buena Esperanza. Cargó frutos; tomó carbón, agua y víveres y salió para Londres, despachado por los mismos señores.

Millán Carrasco, español; de Sevilla y escalas. Descargó mercancías; tomó carbón, agua y víveres y sale para los puertos de su procedencia, despachado por los Hijos de Ruiz Artenga.

Linda Woermann, alemán; de Hamburgo y escalas. Descargó mercancías; tomó carbón, agua y víveres y salió para Conakry, despachado por los señores Hamilton y C.ª

Hoy han entrado los siguientes:

Belgrano, alemán; procedente de Santos y escalas. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Lisboa y Hamburgo, despachado por los Sres. Hamilton y C.ª

Golden Eagle, inglés; de Hermigua y escalas. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para San Sebastián de la Góndra, despachado por el Sr. D. H. Wolfson.

M. L. Villaverde, correo español; de Santa Cruz de la Palma. Dejó y toma pasajeros, correspondencia y carga y sale para Barcelona y escalas, despachado por los S. es. Viuda é hijos de J. La Robe.

Guanche, inglés; de Garachico. Dejó pasajeros; descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para el Puerto de la Cruz y escalas, despachado por el Sr. D. H. Wolfson.

En la tarde del sábado fondeó en nuestro puerto el hermoso vapor de recreo alemán Meteor, de 3 613 toneladas, con 137 tripulantes y 140 turistas.

## HOTEL BRITANNIQUE

SANTA CRUZ DE TENERIFFE

Succursale du Grand Hotel Britannique et de l'Hotel de France, à Bruxelles

Splendide situation à 300 pieds au dessus du niveau de la mer, au centre d'un joli jardin (et dans la partie la plus élevée, la plus saine et la plus agréable de la ville (nouveau quartier).

Personnel entièrement Européen, journaux espagnols, français, allemands & anglais.

Restaurant à prix fixe et à la carte  
Cuisine française (sous la direction d'un chef français de 1.º ordre).

Prix de pension modérés

Arrangements spéciaux pour résidents, pour familles ou en cas de séjour prolongé.

Tous les navires sont visités

Tram électrique à proximité de l'Hotel.—(Voiture particulière spécialement affectée au service des voyageurs).

El Meteor procedía de Hamburgo, Dower, Lisboa y Funchal, y salió anoche para Tanger, Gibraltar, Argel, Orán, Túnez, Palermo, Nápoles y Génova.

Los turistas visitaron nuestra población, marchando después al interior de la isla.

La Agencia Almodóbar, en el telegrama que en otro lugar verán nuestros lectores nos comunica la desagradable noticia de que en Muros, puerto de la provincia de Coruña, ha naufragado el Cisneros, uno de los pocos y de los más modernos buques de nuestra armada escuadra nacional, pero sin dar detalles de como ocurrió el suceso ni de las causas que lo produjeron.

El Cardenal Cisneros era un crucero protegido de primera clase, de 7.000 toneladas, con 106 metros de eslora, 18'55 de manga, 11'50 de puntal y 6'58 de calado; con 2 hélices, 3 tubos lanzatorpedos y una marcha máxima de 20 millas.

Fue lanzado al mar en 1897.

Afortunadamente no ocurrieron desgracias personales, pero de todas maneras el suceso es por muchos conceptos lamentable.

De hoy a mañana es esperado en este puerto el buque de guerra francés Duquai Trouin escuela de guardias marinas.

Tenemos entendido que la simpática sociedad Club Tinerifeño está organizando un «tédansant» en honor de la tripulación del expresado barco, que según nuestra noticia se celebrará el día 4 del próximo Noviembre.

Sin duda la crisis ministerial no se ha resuelto aun, pues de otra manera de seguro que nos lo hubiera comunicado telegráficamente la Agencia Almodóbar, como lo hizo para anunciarnos que el Gabinete presidido por el Sr. Montero Ríos había dimitido.

Esta tarde celebrará sesión pública ordinaria el Excmo Ayuntamiento.

Por la Administración de Hacienda, están citados para hoy 30, los dueños de barberías a la una de la tarde y los de panaderías a las tres, con el fin de nombrar síndicos y clasificadores para la contribución del año entrante.

Con igual objeto también se ha citado para mañana a la una, a los dueños de zapaterías

Nuestro colega El Progreso se queja de que habiendo llegado el miércoles un paquete inglés no se entregaron los conocimientos de carga hasta el viernes y que al ir el sábado un comerciante a recoger la suya no pudo hacerlo por que se hallaba en las gabarras y no había en el muelle sitio donde desembarcarla, pues está todo el completamente ocupado por otras cargas.

Actualmente se encuentran en esta Capital, en espectación de embarque para la isla de Cuba, más de 200 campesinos del interior de la isla.

El sábado se produjo un accidente en una gran parte del techo raso del comedor de la fonda España, cayendo sobre un lado de la mesa, que rompió, así como la loza que había en ella, y ocasionando contusiones, leves por fortuna, a los únicos huéspedes que en aquel momento se hallaban allí, que eran el jefe de Estadística Sr. Mora, el Maestro de música Sr. Reyes Armas y D. Frutos Ayala.

El estruendo produjo grande alarma.

A los pocos momentos se presentaron en el lugar del suceso el Inspector señor Montero y los Agentes Sres. Algarra, Ruiz, Fuentes y González.

Del hecho se dió cuenta al juzgado.

A la petición que había hecho del teatro la Federación Tipográfica con objeto de dar una función dramática a

### IX

A LO QUE HABÍA IDO PALÁMEDE A REDÓN

Su ternura paternal por un lado, por otro la veneración profunda que profesaba a la familia Fervacques, habían sostenido aquella mañana una terrible lucha en el corazón del Sr. Lamoureux.

La actitud de Palámede al salir de la estación le hacía temer que, ofendido de su dureza el heredero de su nombre, volviese a tomar inmediatamente el camino de París. Cuando el Sr. de Fervacques salió, el pobre padre empezó a buscar a su hijo al que encontró hojeando con interés el registro de viajeros.

—Palámede, murmuró el padre con dulzura, supongo que no pensarás en dejarnos tan pronto.

—No, padre; deseo por el contrario que me deis licencia para permanecer por el más tiempo en Redón.

—¡Licencia! ¿pues qué, no estás en tu casa? Quédate en ella mientras quieras, hijo mío, y cuanto más tiempo será mejor.

—Gracias, padre; murmuró el joven con una frialdad que manifestaba no era su cariño el que le obligaba a detenerse allí.

pero tu cantante tendrá aire desenvuelto, maneras grotescas; mientras que esta era una persona distinguido, una verdadera gran señora... aunque sin armas.

—Pues precisamente, padre.

—Un hombre como yo que ha vivido siempre al lado de personas de alta alcurnia, no se engaña en este género de apreciaciones!

—Es que precisamente cuanto decís conviene a la persona de quien yo hablo; aquí veo inscrito el día 10 de abril, un nombre, pero no es el suyo

—¡He ahí la prueba! Se mostró satisfecho de todo; otra señal de razón... pero sin armas! Los más elevados son los más fáciles de contentar.

—Os aseguro que con Sibina se engaña cualquiera, es la prima donna más célebre de Europa.

—¿Cómo la llamas?

—Prima donna, primera cantante.

—Primera ó última, no hay una sola de ellas que dé un Luis a Loik por una sola noche pasada en la casa.

—Esta de quien hablo arroja el oro a manos llenas, porque también a manos llenas lo recoge! Cídate uno de los objetos que la rodean, vale un dineral y su perro favorito duerme sobre una cachemira de la India.

—¿Qué vale para ella ese Luis dado a Loik? Etoy seguro que aunque éste no es su nombre...

—¡Qué terco eres!

beneficio de la viuda é hijos del infornado Faustino Díaz, ha contestado la Alcaldía con un oficio en que le manifiesta que «visto un informe del Arquitecto municipal, manifestando que dado el estado de dicho edificio sería lo más prudente no abrirlo al público, el Ayuntamiento, en sesión que celebró el día 25 del corriente, acordó no poder conceder el expresado edificio.»

Los buenos deseos de la Federación Tipográfica no podrán, pues, realizarse por ahora, pero no ha dependido de su voluntad.

En el vapor *Montserrat* que debe llegar mañana, hará viaje para la Península nuestro querido amigo el teniente de navío D Julio Pérez Perera. Se lo deseamos muy feliz.

Antes de ayer sábado, por la mañana, hubo un juguete cómico en la plaza de Mercado. Un inglés de gran altura, con bigotes muy largos y algo beodo, comenzó á correr dentro de la plaza para coger á las personas del género femenino, con el fin de besarlas, logrando sujetar á una niña y una vieja; pero ésta le dió con una cesta en la cara deándole marcado un euro.

Pudo haber un conflicto si los compañeros ingleses no lo quintan de allí, á empujones, para subirlo á un coche. Total del espectáculo: risas, carreras, gritos, un par de besos á una vieja y un *churlo*.

Nuestro amigo D Augusto S Har disson ha regalado á la banda municipal cuatro paso dobles que, expresamente para ello, ha traído de Bruselas y que son de los que con mayor éxito tocan actualmente las músicas de aquella Capital.

Un sereno de apellido Morales fué atropellado la noche del sábado en la calle de San Martín por varios individuos que parece andaban de parranda, quienes le quitaron la lanza y le pegaron con ella, teniendo el agredido que echar mano del revólver para defenderse, pudiendo al fin recuperar la lanza ayudado de otro compañero que se presentó á los pocos momentos de la contienda.

Uno de los agresores fué detenido, dándose á la fuga los demás. Del hecho se ha formado el correspondiente atestado, pasándose éste al Juzgado de instrucción.

Los serenos todos de la guardia municipal han sido cambiados de distrito por disposición de la Alcaldía.

Ha sido nombrado oficial de 5.ª clase de esta Intervención de Hacienda, don Ramón Aiza y Fernández de Alarcón.

Los Sres. de La Torre Hermanos, han establecido en Londres una sociedad que se denomina *General Fruit Importers Association*, dedicada exclusivamente á la venta en consignación de frutos de estas islas; disponiendo para ello de almacenes convenientes y espaciosos situados en el n.º 80 Long Acre, Covent Garden—Londres, W. G. y contando con vendedores y personal inteligentes y prácticos en el negocio.

Representa á la compañía en esta isla D. Hector E. Rumeu.

Al capitán de infantería D. Nicolás Prat y Delcourt, se le ha concedido la cruz de segunda clase del mérito militar con distintivo blanco.

Bastante lleno hubo ayer tarde en

la plaza de toros, con motivo de celebrarse en ella el espectáculo gimnástico que habíamos anunciado, siendo del agrado del público los números que se ejecutaron.

Nos dicen que en el camino que de la Matanza conduce al pago de Agua García se hace difícil el paso, por los enormes mastines que acometen á las personas y que tienen amedrentadas á las pobres mujeres, lecheras y vendedoras de frutos, que por allí necesitan transitar.

En Canaria se desencadenó hace pocos días un fuerte temporal que ocasionó grandes daños en algunos campos de tomates y derribó postes telegráficos.

El reboso, en Las Palmas, fué imponente, quedando intransitables las calles próximas al mar y, lo que es sobre todo lamentable, ocasionando una víctima: un desgraciado niño de 11 años, llamado Antonio Carbelo, que del cauce del Guinguada fué arrastrado por una ola, pereciendo «bogado á pesar de los heroicos esfuerzos de un marinero, Félix Monagas, que con desprecio de su propia vida se lanzó al mar en su socorro.

Nos denuncian la existencia de un nuevo garito en una de las calles más cétricas y principales, donde se le tira de la oreja á Jorge Van ya siendo muchos.

«Si no quiere usted estar calvo, use el Céfiro de Oriente Lillo. El que es calvo ó se le cae el cabello es porque quiere Véase el anuncio en 4.ª plana.

«Garganta, vos y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias: caja 1.50 pesetas; por 2 la remite el autor Puerta del Sol, 9, Madrid. (21 9-905.)

### José M.ª de Heredia

Entre los escritores de estos tiempos ninguno como Heredia ha conseguido imprimir á sus composiciones el sello de su individualidad.

Diffícilmente podrá confundirse su estilo ni aun por los menos expertos en la materia, porque el poeta—y esta es su originalidad—ha logrado asociar á la poesía francesa, la pompa y el encanto de la literatura española, sin descuidar aquel precepto de los clásicos griegos que habían llegado á compenetrar de que lo bello no es absoluto, y que son igualmente bellas las múltiples manifestaciones de la belleza, que nos ofrecen el mundo físico y el mundo moral. Heredia fué un romántico que aunque ha escrito sus versos en francés, los ha sentido en español, y cuyas poesías traducidas á nuestra lengua—si hay quien se considere con bríos para emprender este trabajo delicado, sin que pueda aplicársele el dicho de *traduttore, traditore*—podrán figurar entre las más sonoras, afiligranadas y correctas de los poetas castellanos de la Edad de Oro de nuestras letras.

No hay que olvidar que aunque José M.ª de Heredia fué muy joven á Francia, y allí se desarrolló su gusto literario, no por eso es menos extraño, que este escritor, cuya lengua nativa fué la armoniosa lengua de Cervantes, haya adquirido tan gran dominio sobre el idioma de nuestros vecinos, que la Academia Francesa, obrando en justicia, le

abriera sus puertas; siendo el primer caso de que, quien no naciera en aquella tierra, ocupara en la docta casa de Richeieu esos sillones honrados por los Chateaubriand, los Musset, los Lamartine, los Victor Hugo, esa pléyade de pensadores que han difundido á torrentes los destellos del ingenio para guiar á la humanidad.

La crítica escudriñadora, con su frío racionalismo, ha tratado de buscarle procedencia literaria dentro de las escuelas francesas; quien lo ha afiliado á los *parnasianos*, capitaneados por Leconte de Lisle, quien le ha comparado y hasta lo ha reputado más correcto que Victor Hugo.

Sea de ello lo que fuese, hay que convenir en que es tarea nobilísima, en medio del utilitarismo literario que por doquiera nos rodea en la presente hora de vulgarísimos empeños, de infinita melancolía y de monótona uniformidad, cuando rara vez experimenta el alma las puras sensaciones del Arte, y el libro se confecciona sin otro cuidado que sazónarlo para el gusto estragado de los pedantes que imponen su voluntad, que haya quien escriba para satisfacer los anhelos de su espíritu elevado, y es consolador el espectáculo de un pueblo que sobreponiéndose á las rutinas convencionales, y sintiéndose fascinado por los brillantes é incomparables sonetos de forma escultural, agotase en pocos días las ediciones de *Les Trophées*, é hiciera de su aparición un verdadero é inusitado «cont-cimiento»; una, que pudieramos llamar fiesta de las Musas.

Ante la vista tenemos el ejemplar que nos dedicara el gran poeta, y el cual conservaremos como preciada reliquia del amigo arrebatado á la existencia cuando empezaba á recoger el fruto de una vida laboriosa empezada en los lejanos días de la juventud, en los arduos estudios de *L'Ecole des Chartes*.

Pepe Heredia, como le llamaban sus íntimos del otro lado de los mares, americanos españoles, hallábase ligado por los vínculos del parentesco con la familia que en Cuba se creara el autor de estas líneas, escritas sin otro objeto que rendir un modesto homenaje al amigo desaparecido.

La muerte, siempre inoportuna, ha roto para siempre los dulces lazos del hogar tranquilo y feliz de aquel hombre de corazón sincero, de carácter noble y atrayente.

Con él compartía sus triunfos y las luchas de la existencia, su mujer, de gallarda figura, *née Louise Despaigne*, de origen aristocrático, cuyos ascendientes fueron arrojados á las hospitalarias playas cubanas por las tempestades revolucionarias del siglo XVIII, encanto de aquel saón por donde desfilaban, y conocimos, las celebridades contemporáneas; Coppée, Zola, France, Lemaître, y otros cuyos nombres se escapan á la memoria; artistas grandiosos que los hombres cultos de todos los lugares conocen con los ojos del espíritu; y sus hijas herederas del talento del padre y de la gentileza de la madre, especialmente la simpática Elena, que se ha hecho un nombre en el mundo de las letras; tipo criollo, de negra cabellera que hubieran envidiado las sultanas de las leyendas zorriñeras, y que ha unido su suerte con el celebrado autor de *Aphrodite*.

Corría por las venas de Heredia sangre de los conquistadores de América, cuyas hazañas llenaron las páginas de

los viejos cronicones; y sus mayores fueron enaltecidos con títulos nobilitarios por los reyes de Castilla.

No es extraño, pues, que tradujese con *amore* al francés, la historia admirable de la Conquista del Nuevo Mundo, de Benal Díaz del Castillo, quien ha contado entre sus abuelos al fundador y á los Adelantados de la un día floreciente ciudad de Cartagena de Indias, tantas veces evocada en *Les Conquerants*.

«Pobre ciudad solitaria, que duerme á la sombra de sus palmeras el sueño de su pasada grandeza!»

¡Jamás olvidaremos las ovaciones tributadas á Heredia en un banquete de intelectuales con que fué obsequiado con motivo de la aparición de *Les Trophées*; su mano nerviosa estrechaba efusivamente las de sus admiradores cosmopolitas; sus palabras entrecortadas por las emociones, delataban el estado de su alma sensible.

Rusos, ingleses, españoles, alemanes, le aclamaban en sus respectivas lenguas; fué aquello un himno en honor del poeta cantado en todas las lenguas de la tierra.

Sintió los embriagadores caricios de la «ebriedad»; su nombre será inscrito en el libro de oro de la literatura francesa. No moriras, poeta.

«La gloire t'a donné la jeunesse immortelle» Reposará su cuerpo en su noble patria adoptiva, pero su alma vagará por entre la florista perfumada de su querida Cuba, donde se escucha en la noche serena y silenciosa, bajo su cielo estrellado, el canto melancólico del guagiro, y quien sabe si algún bardo recitará «Brise Marine», uno de sus admirables sonetos, que es un poema de misterioso atavismo.

Cuando el crudo invierno de Europa ha agostado las flores, y la naturaleza parece dormida, llega á través del Atlántico un aroma sutil envuelto en calidas ráfagas que embriagan sus sentidos.

«Ah! Je le reconnais, C'est de trois mille lieues Qu'il vient, de l'Ouest, là-bas ou les Antilles [bleues]

Se pâment sous l'ardeur de l'astre occidental; Et j'ai, de ce récif battu du flot kymérique, Respiré dans le vent qu'embraume l'air natal. La fleur jadis éclosé au jardin d'Amérique.»

También, nosotros, causados peregrinos, sentimos las nostalgias del gran poeta, y suspiramos en las tristes horas invernales por las calidas brisas que acarician la roca donde nacimos, así a da en la augusta soledad de los mares, codiciado botín de los que rectifican la geografía política del mundo por el brutal derecho de la fuerza, y condenada por la caprichosa Naturaleza á vivir sin ideales, sin esperanzas de un destino mejor...

JUAN E ANAGA

Madrid, Octubre 1905.

### Comercio exterior en ocho meses

Desde el mes de Agosto último la importación de artículos extranjeros representó 94 623 000 pesetas, con alza de 25 681 000 sobre igual mes del año precedente. El aumento procede de las sustancias alimenticias, correspondiendo á los trigos una mayor entrada, por 22 200 000 pesetas, y á las harinas por tres millones.

En los ocho primeros meses del año actual la importación se elevó á 660 millones de pesetas, con alza de 115 millones con relación á igual período del año 1904.

Han contribuido á ello las primeras materias en cantidad de seis millones y las sustancias alimenticias en 129 millones, mientras han descendido en ocho millones los artículos fabricados y en 2 300 000 pesetas la entrada de plata.

Los trigos importados en los ocho meses representan un valor de 138 millones de pesetas, y las harinas 13 1/2 millones, y suman un aumento de 164 y de 13 millones, respectivamente, sobre las importaciones del mismo período del año último.

La exportación de nuestros productos en Agosto fué de 78 564 000 pesetas, con aumento de 14 119 000 sobre el mismo mes del año anterior. Este aumento se ha conseguido con la mayor salida de 10 millones en primeras materias, cuatro millones en artículos fabricados y un millón en sustancias alimenticias, habiendo una baja de otro millón en la exportación de plata.

Durante los ocho meses primeros del corriente año la exportación fué de 549 millones de pesetas, resultando una baja de cinco millones respecto del mismo período del año pasado.

Las diferencias en la salida de mercancías en ese tiempo arrojan alza de 25 millones en primeras materias y cinco millones en artículos fabricados, mientras resulta baja de 35 millones en sustancias alimenticias y de 11 millones en la salida de plata.

La salida de vino común asciende á 37 millones de pesetas, con baja de 17 millones si se compara con la de los ocho meses del año 1904.

En aceite se han exportado 28 mi

### ECOS DEL MUNDO

(De nuestro servicio especial)

Las aguas de mar.—Oro en el Océano.— Agua hervida.—Suero anticólerico.

Las aguas del mar, en diversas ocasiones y desde tiempos muy remotos, han sido estimadas como importante medio curativo, aun cuando no lleguen á constituir una panacea universal, para el alivio de todas las enfermedades.

No deja de ser curiosa la explicación que algunos sabios nos ofrecen con respecto á la virtud curativa que se atribuye al Océano.

Los alquimistas que buscaban el oro por todas partes, lograron encontrarlo disuelto en las olas espumosas, apesar de que el amarillo metal no parecía denunciado á la simple vista por sus característicos reflejos.

Recientes análisis han venido á demostrar que una tonelada de agua marina contiene seis ú ocho centímetros de finísimas y auríferas arenas. Este dato sirve de base para otros cálculos tan aventurados como interesantes suponiendo la construcción de un cubo que midiera mil metros por cada uno de sus lados, el agua contenida dentro de este espacio, envolvería 150 000 kilogramos de oro, y por tanto puede inferirse que existen más de mil millones de toneladas auríferas en la profundidad del mar.

El oro posee la propiedad de cicatrizar muchas heridas. Tal vez á su presencia se deba la acción saludable de las olas. Pero lo que más importa es ver la manera de pescar la inmensa riqueza. Cuantos esfuerzos se han hecho para conseguir este maravilloso resultado, han sido inútiles, por que el oro del mar solo se obtenía á costa de grandes sacrificios que recargaban extraordinariamente su valor dándole un precio fabuloso.

Un químico inglés, Mr. Duke, propone tratar el agua del Océano con creta y extraer el oro fundiendo el precipitado que se forma en estas condiciones.

Otro inteligente, Mr. William Ramsay, pretende que el problema puede resolverse fácilmente agitando en las aguas marinas una dosis proporcionada de mercurio, con objeto de producir una amalgama de la cual se desprende el metal amarillo, realizando una sorprendente revolución. De esta suerte, los pescadores encontrarán mas comodo empleo dedicándose á las desechadas prácticas alquimistas en las riberas del mar, en vez de entregarse á los caprichos de las olas. La pesca del oro supera en utilidad y conveniencia á todas las empresas industriales y marítimas.

La riqueza es tentadora, pero sus atractivos ceden ante la necesidad de atender á la conservación de la salud y la vida.

Antes que averiguar si el agua del mar contiene oro, importa prevenirse contra los peligros que pueda amenazar como vehículo de gravísimas enfermedades.

Háblase ahora de la aparición de cól

—Además, murmuró su padre, el señor barón cree que yo no he debido rehusar tan pronto tu petición; y quien sabe, acaso por él, consienta en abrir brecha en mi caja.

—¡Eh, ahora bueno! eso es ser un verdadero padre.

—No te quito que me lo agradezcas, pero ten entendido que se lo debes principalmente al señor barón.

Por muy afecto que creyera Palámede á su padre hacia aquella familia, nunca se había llegado á figurar que se desprendiera de cien mil francos por un simple deseo del barón; aquella obediencia pasiva le hizo sospechar misterios de que se aterró; por que si tanto alcanzaba la influencia del barón cuando se trataba de otro, ¿qué no alcanzaría para sí mismo?

Entregado á estas reflexiones, Palámede seguía recorriendo el registro que tenía delante.

—¿Qué buscas ahí?

—El nombre de una dama que ha debido venir de París á Redón á principios de abril último.

—¿Una parisina á principios de abril? Si me acuerdo, viajera de segunda categoría, silla de posta, cuatro caballos y pagando regiamente; pero ni el menor escudo de armas en la portezuela de su coche. Busca, busca á principios del mes de abril, y la encontrarás sin duda.

Palámede volvió con tal impaciencia las

hojas, que su padre no pudo menos de exclamar:

—Mucho te interesa esa dama. ¿Aspiras á ella, quizá, á casa te con ella?

—¡Cosa menos razonable podría hacer! Posee cerca de dos millones, valor realizable, sin contar la casa, el mobiliario de unos cien mil francos, y sus alhajas, de un valor incalculable. Es una mujer, padre, que tiene una mina de oro en la garganta.

El señor Lamoureux abrió desmesuradamente los ojos; nunca había oído hablar de minas en semejante sitio.

—Es una cantante, dijo Palámede respondiendo á la muda observación de su padre.

Este lanzó una estrepitosa carcajada.

—¡Una cantante! cómo si digéramos una cómica; ¿y vino aquí en una silla de posta con cuatro caballos? ¡Tu te burlas, muchacho!

—Entendamos, padre. La persona de quien yo hablo, es alta, morena, de unos treinta y cinco años sobre poco más ó menos.

—Ese es el modo de no equivocarse. —Caballo negro como el ébano, mirada ardiente.

—Esa señas convienen á todo el mundo, y si para apreciar á mis viajeros no tuviera otros indicios que esos vulgares detalles, haríamos pistos más revueltos que los de mi cocinero. La dama de quien yo hablo es también alta, morena, bastante hermosa;

lera en algunos países de Europa Pero es un hecho comprobado que la terrible epidemia no inspira tanto pavor como en otros períodos de sus funestas invasiones

Apenas se registran cinco ó seis casos por día en los pueblos más atacados. Tal vez esta relativa benignidad reconoce por causa el mayor esmero en la observancia de las prácticas higiénicas.

Se ha comprobado que el microbio determinante del cólera reside en el agua, y es preciso prevenirse contra sus ataques desde el momento que se declara el estado epidémico. Para esterminar el microbio hay que acudir al fuego como supremo recurso. El agua hervida es la mejor arma para combatir al bacilo colérico. No solo debe usarse como única potable en tiempo de epidemia sino también para todas las prácticas de aseo, tanto en la cocina como en el gabinete. La eficacia de las inyecciones del suero anticolérico no está completamente demostrada. Según las experiencias hechas en la Indo-China, de 600 operarios de una plantación de té fueron inyectados los 400, librando se del cólera, mientras se producían 10 casos entre los 200 no vacunados.

Esto induce á suponer que algun valor tiene el suero anticolérico de Hoff-Kine y por tanto es recomendable. sin olvidar el uso del agua hervida.

DR. TRAVELLER

PARA LAS DAMAS

Pieles, manguitos y... nada más

En todo su apogeo las pieles. Es natural, puesto que, dentro de poco, no habrá nada más natural que tener frío

Tal es hoy la afición á las pieles, que lo mismo hombres que mujeres vamos á dejar tamañitos á los salvajes y á los persas y también á los señores feudales. Si en la Edad Media las pieles inspiraban una admiración que rayaba en locura, ¿qué diremos ahora?

Y no va á burlarse de las señoras venecianas del siglo XV, que sentían tanto entusiasmo por el manguito como por el perro, ya que el manguito, por lujoso que fuera, servía de abrigo y albergue al musculoso falterio. De terciopelo, de seda, de brocado, con forro de magnífica piel, eran aquellos manguitos, que ostentaban asemas botones de cristal, de roca, perlas y oro.

Carlos IX empleó sus ocios en prohibir que las damas de la clase media usaran manguitos de color; el negro fué el que se les impuso mientras que las de la aristocracia tuvieron derecho á usarlo de la piel y del matiz que quisieran

Lindos—y muchos—los manguitos que estuvieron en boga en los tiempos del rey Luis XIII y del rey XIV

Voltaire se fijó bastante en el manguito

Estudia un solo ejemplar y seguramente te los ganarás

¡Y no digo nada Murgel!

Hubo quien le llamó «cande de billetes amoroso» y «buzon forrado de blanco raso»

Entre los cuadros más notables en que figura dicho adorno, debemos citar el bellísimo lienzo titulado «La juventud del manguito», pintado por sir John Reynolds, y el retrato de MM Sidons, obra de Gainsborough en que la encantadora actriz vestida con traje blanco á rayas azules, hace gala—y gala es—de un magnífico manguito de piel de lobo de la Siberia.

Durante el reinado de Luis XVI, no sólo las mujeres llevaban manguito, sino que lo usaron también los hombres.

Si en 1788 los manguitos fueron grandes, tardaron poco en estirarse reducidos. En 1835 habían de armontzar con el resto de la toilette.

Tan voluminosos fueron en 1850, que los burlones de entonces los compararon con una «trastera», y otros con una «despensa».

«Comodín de invierno», dijo alguien que podía llamarse; otro que lo ha visto por «el lado triste», considera que también sirve de *secretaire* para ocultar bastantes angustias, cuando quienes lo usan son mujeres pobres y ociosas que no comen, ú obreras que no descansan. Estas últimas suelen llevar en el manguito algún refrigerio, tibio gracias al calor de la piel modestísima del manguito y al de las manos trabajadoras.

El manguito lujoso, en cambio, no sirve para tanto, puesto que los que pueden pagar por él una dineral—dineral que haría la suerte de la desgraciada y trabajadora mujer,—no saben bien lo que es tiritar bien

La marta de Australia hizo furor en 1860; agradaron asimismo los manguitos de terciopelo, los de felpa y los de paño. Eran otros tantos *sachets*, iban primorosamente perfumados.

Veintitantos años hará que hubo en París verdadera prodigalidad en títulos para el manguito

El «manguito nido» se hacía de pliegado raso con profusión de encajes; el «manguito flor», inmenso por cierto, era de felpa pajiza, con rosas, camelias

y violetas entre encajes; el «manguito Waterloo», para *souirée*, había de ser de raso blanco, y quedaba hecho un primor... y «un amor», ya que la pintura eran amoreillos; un gorrión pintado en raso fué el distintivo del «manguito Coppée»; la red de felpilla y oro, con tres colibríes en nido de encaje y fondo de terciopelo negro, recibió el nombre de «manguito Figaro»; el titulado «Duquesa» era de marabú, con moñas color de fuego, y, en fin, mucho más que no caben en esta crónica.

Modas de un momento, imagen «fiel y constante» de la inconstancia de las novedades.

Para el mono, para el zorro azul, el cisne y el armiño, convertidos en otros tantos manguitos, son hoy las caricias los afares y los gestos; mañana inspirará esto mismo, ó más, si es que cabe más, la zibelina, la nutria, la chinchilla, la ardilla, la marta y el lobo, porque éstos sí volverán...

Mujeres y modas cambian fácilmente.

El automovilismo ha contribuído á aumentar la afición por las pieles, y hasta las más toscas, las que sólo se utilizan en la propia Laponia, pongamos por hielo, privarán á estas fechas; *chauffeurs* y *chauffeuses* se visten de lobos, de marmotas y de zorros vulgares, ó de nutria de Europa, que es piel vulgar también, así como la cabra asiática, la foca, el cord-ro y otras no menos inferiores *fouurrures*.

El *petit gris* no sale de su asombro al verse todavía solicitado; ¡infeliz adivinedor!

Si hay que dar crédito á lo que dicen las sacerdotisas de la *fashion*, el gran grito de las actuales modas seguirá siendo el potro ruso, á más del topo y del *breitschwanz*.

¿Qué cosas se pueden decir de este último empezando por considerarlo astrakán nonnato! Es melancólica cosa tener que confesar que el *breitschwanz*, tal como la moda lo quiere, solo se consigue matando á la madre algunos días antes del parto; así es que resulta una usanza «desgarradora», «Piel del aborto», la llaman algunos; y otros, «piel del empuje»

¡Oh Moda, cuántos horrores se cometen, en tu nombre!

Hecha con ingenio—á ella gente ingenuita—resulta animada y divertida una monografía de las pieles, con método histórico y espíritu filosófico, demostrando el gran papel que ellas hacen en los grandes acontecimientos. ¡Cuanta anécdota, cuánta se podría referir!... Pero...

Se ha dicho repetidas veces que la moda es la única literatura de las mujeres.

Al mismo tiempo, no falta quien sospeche que si las elegantes y presumidas tuvieran que estudiar la especial arqueología de esa literatura, no volverían muchas ojos á ese libro

¿La razón?

Porque si fijan la vista en el asunto, la novela á la historia

LOSA VÉ

CHISTES



—Se obstina usted en pescar en mi estanque, y le repito que allí no hay nada

—Si lo hago expresamente por eso... ¿No ve usted que el mélico me ha prohibido que pesque?

Solución al *Geroglífico*, que publicamos el sábado:

Bebe vino virgo y puro

ANUNCIOS PREFERENTE

A un céntimo cada palabra.

(PAGO ANTICIPADO)

POR NO PODERLA ATENDER SU dueño se vende una farmacia recién establecida. Dará razón D. Cipriano de Arribas, Méndez Núñez 34. Santa Cruz de Tenerife. (10-9)

SE VENDE UNA CASA DE PLANTA alta en la Plaza de la Iglesia; darán razón en el escritorio de los Sres. Vda. é Hijos de A. Yanes. (28 7).

MUERTE TRANQUILA

Para obtenerla hágase extender una póliza de seguro sobre la vida en

“La Aseguradora Española”

Compañía que las emite en condiciones ventajosísimas para sus asegurados.

Oficinas Alfonso XIII 93

SE VENDE LA CASA CALLE DE LA Noria núm. 23. Darán razón: en esta capital D. Ramón Baudet, y en la calle del Pilar, núm. 48. (14-10).

SE ALQUILA O ARRIENDA UNA Casa con jardín y agua en donde dicen «Finca del Incienso» frente á la Cruz del Señor. Informarán: en Garachico, D. Miguel Mascareño, y en esta Capital D. Zenón Mascareño. (23-10-8 p)

SALÓN MODERNISTA

12 Cruz Verde 12

Esquina á Imeldo Seris (antes Luz)

Especialidad en artículos de modas para caballeros. Gran surtido, en SANDALIOS HIGIÉNICOS para niños. (10-10-1-m)

A los Exportadores de Frutos

Los Sres. Yeoward Brothers tienen en sus almacenes en el Puerto de la Cruz, grandes existencias de toda clase de materiales para el empaquetado de frutos.

Para más informes dirigi-se á dichos Sres. en el Puerto de la Cruz.

Vino Rioja

DE LA COMPAÑIA VINICOLA DEL NORTE DE ESPAÑA

Los vinos de esta Compañía, son los más acreditados en la Provincia por su buena é invariable calidad

Póngase en todos los buenos hoteles

Desconten sus comisiones

Deposítalos en las Islas Canarias

Hijos de R. y de A. Ortega.—Sant. 14 3

Colegio de niñas

El situado en la plaza de Weyler n.º 1 se ha trasladado á la calle del 25 de Julio letra L., donde empezarán de nuevo las clases el 1.º de Noviembre.—La Directora, Prudencia Martín (17-10)

MAQUINA PARA ESCRIBIR

The Chicago

Reune todas las condiciones de la buenas máquinas de escribir, teniendo sobre las demas la ventaja de costar poco dinero.

De venta en la ferretería de

CARLOS DÍAZ (pmt.)

Al público

El vapor inglés «Ajax» encallado en la Punta del Camello en el Sur de esta isla, se vende en el estado que se encuentra

Para informes dirigirse á los señores Hamilton y C.ª Marina 15, Santa Cruz de Tenerife

En oro, plata y bronce se imprimen

para coronas fúnebres, en la

IMPRESA ISLEÑA

VALENTIN SANZ, 8

(esquina á San José)

Á LOS EXPORTADORES DE FRUTOS

El que quiera obtener las mejores cuentas de venta que consigne sus frutos á

M. WOODS & C.ª

65, Long Acre

Covent Garden, W. C.

LONDRES

Representante en Tenerife

JOSÉ SANTAELLA.

Castillo, 82

LICOR Y ELIXIR de los PADRES CHARTREUX. Expulsados estos Religiosos de Francia, pero siempre poseedores de su SECRETO, los elaboran actualmente en la fábrica de "La Unión Agrícola", TARRAGONA (España). Liqueur FABRIQUÉE ATARRAGONE PAR LES Pères Chartreux. Exigir esta marca. Tan sólo la forma de la botella ha cambiado; fíjase bien para no confundirle. Agente General para todas las Islas Canarias, Sres. Fernando Peñate y C.ª Las Palmas

HARINA LACTEADA NESTLÉ. Contiene la mejor leche de vaca. Alimento completo para niños, personas débiles y convalecientes. Precio único: Ptas 1.75 el bote.

Moda de París (English Spoken) Sombreros y toques, alta novedad. Sombreros de señoras y niñas, para playa, campo y viajes. Especialidad para lutos. Precios sin competencia. Esta casa participa á su numerosa clientela que no tiene ninguna relación con otra que usa su título de sombreros parisienses. Esta única Casa francesa está establecida desde el año 1899, y sus únicas direcciones son en Santa Cruz, 43, calle del Doctor Allart, (Sol), y en la Laguna, Herradores, 71, donde se reciben los sombreros verdaderos de París. (9-9)

SEMILLA DE TOMATES. Perfección y manzana, garantizada, y cosechada en esta Capital por D. Tomás Barrios, se vende en el Almacén de D. Juan Suárez Alemán, calle de Imeldo Seris. (26-10-15)

Tomás Alós. Da clase en su domicilio, calle de San Roque, 13, de solfeo, piano é instrumentos de orquesta y banda. Se copia música. (17-10-25 p)

Es ruinoso permitir que su ropa blanca sea destrozada por el uso de jabones impuros que producen poca espuma. Insistase en que el Sunlight Jabón sea empleado de la manera prescrita, y se economizará dinero. Se hallarán instrucciones completas en la envuelta de cada pastilla. Es una verdadera economía emplear el Jabón Sunlight.

# Vapores con Registro abierto



**Yeoward Brothers**  
LINE OF STEAMERS

PARA LIVERPOOL  
Llegará a este puerto el día 3 de Noviembre el magnífico vapor frutero

**Ardeola**

admitiendo la carga que se presente. Este vapor tiene excelentes comodidades para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:  
Billete sencillo, £ 6-6-0  
Ida y vuelta, con la ventaja de poder regresar por cualquier vapor de la Línea durante el término de un año £ 10-10-0

Agentes,  
Representación de Yeoward Brothers.  
Oficina: Marina, 43



**British and African Steam Navigation Co. (1900) Ltd**

El magnífico vapor correo inglés

**Addah**

de 5000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 30 de Octubre con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 10 pasajeros de 1.ª clase, de 2.ª, 500 toneladas métricas en los entrepuentes y 1000 sobre cubierta.

Agentes,  
ELDER, DEMPSTER & C.º  
Castillo, 84.



**Compañía Trasatlántica Española**  
(ANTES A. LOPEZ Y C.º)

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE

PARA CÁDIZ, BARCELONA Y GÉNOVA

saldrá el 31 el vapor

**Montserrat**

Admite carga y pasajeros.

PARA LAS PALMAS, CÁDIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA saldrá el día 1.º de Noviembre el vapor

**M. L. Villaverde**

Admite pasajeros y carga

Vida a hijos de Juan La B. etc. Las notas de carga deben presentarse en la Agencia un día antes de la salida de los vapores a las 4 de la tarde, no admitiéndose ningún conminamiento de carga después de esa fecha y hora.



**CHARGEURS REUNIS**  
VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El magnífico vapor

**Amiral Exelmans**

llegará a este puerto del 1.º al 2 de Noviembre.

Admite carga y pasaje de 3.ª clase.

Para Dakar, Conakry, Grand Bassam, Grand Ahou, Cotonou, Libreville, Cap-Lopez, Cote d'Ivoire, Mazumba, Loango, Banane, Boma y Matadi

El magnífico vapor

**Ville de Maranhao**

saldrá el 20 de Noviembre. Admite carga y pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. No se admiten notas de embarques después de las 4 de la tarde del día 19.

PARA BORDEAUX Y HAVRE

El magnífico vapor

**Paraguay**

deberá llegar del 14 al 16 de Noviembre.

Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

PARA HAVRE & LONDRES

El magnífico vapor

**Caravellas**

saldrá del 9 al 10 Noviembre. Dispone de 275 toneladas de hueco.

Agentes  
Hardisson Hermanos



**Blandy Brothers y C.º**

Agentes del Lloyd inglés de Verein Amburger Aseguradora Havarie Bureau, the Liverpool Underwriters Association, y de varias más corporaciones de seguros y de Bancos Extranjeros

COMERCIANTES DE CARBÓN

68, TRIANA, 68, LAS PALMAS

Consignatarios de vapores

Grandes talleres situados en el Puerto de la Luz para la construcción de buques de vela y vapor. Varadero para reparaciones de buques. Di- que seco.

Reparaciones de todas clases de maquinarias de vapores.

**The Union-Castle Mail Steamship Company Ltd.**  
Donald, Currie y C.º Managers

PARA LONDRES Y SOUTHAMPTON El magnífico vapor

**Tintagel Castle**

llegará a este puerto el 6 Noviembre. Admite carga.

NOTA.—Los conocidos y acreditados vapores de esta Compañía reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos.

Toda clase de carga se admitirá a flete corrido hasta Londres y Hamburgo. Para informe dirigirse a sus Agentes,  
HAMILTON Y COMPAÑIA  
Marina, 15.  
(Freight Brokers)  
Agentes para carga  
The Tenerife Fruit Agency  
G. Sanjuan.—R. J. Calzadilla, Gerentes  
MARINA, 31.

**Otto Thoresen**  
LINE OF STEAMERS

Servicio de vapores fruteros entre las Islas Canarias y Londres

PARA LONDRES

Llegará a este puerto el día 1.º de Noviembre el magnífico y rápido vapor frutero

**Kathinka**

admitiendo la carga que se presente. Billete sencillo, £ 6-6-0  
Ida y vuelta, con la ventaja de poder regresar por cualquier vapor de la Línea durante el término de un año £ 10-10-0

Agentes,  
Representación de Yeoward Bros.  
Oficinas: Marina 34.

**LA VELOCE**  
Compañía de Navegación italiana

A VAPOR DE GENOVA

El magnífico vapor correo italiano

**Citta di Milano**

de 5000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 4 de Noviembre con destino a GENOVA Y BARCELONA con hueco disponible para bastantes pasajeros.

Para mas informes dirigirse a THE TENERIFFE COALING Co.º  
Castillo, 84

**Forwood Bros & C.º**  
LINE OF STEAMERS

PARA LAS PALMAS Y LONDRES El hermoso vapor frutero

**TELDE**

saldrá el día 3 de Noviembre. Admite la carga que se presente. NOTA.—Este vapor tiene disponible mucho hueco y por tanto admitirá toda la carga que se le ofrezca.

Agente,  
BY WOLFSON MARINA 1.

**Hamburgo Sud-Amerikanische Dampfschiffs Gesellschaft**

PARA HAMBURGO Y LISBOA

Llegará el 2 de Noviembre el vapor

**Corrientes**

Admite carga y pasajeros

PARA HAMBURGO Y LISBOA El magnífico vapor

**Bahía**

llegará a este puerto el 4 Noviembre. Admite carga y pasajeros.

Agentes, HAMILTON Y COMPAÑIA.  
Marina, 15  
Agentes para carga  
The Tenerife Fruit Agency  
Marina 31.

**The New Zealand Shipping Co.º**

PARA PLYMOUTH Y LONDRES El magnífico vapor

**Turakina**

saldrá el 3 de Noviembre. Admite carga y pasajeros

Agentes, HAMILTON Y C.º  
Freight brokers  
Agentes para carga,  
The Tenerife Fruit Agency.  
Marina, 31

## ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de a industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

# EL DOLOR DE CABEZA

DESAPARECE EN CINCO MINUTOS CON LA HEMICRANINA DEL DOCTOR M. CALDEIRO

El dolor de cabeza, jaquecas, desaparecen en cinco minutos con la *Hemicranina*, del Dr. M. Caldeiro. La *Hemicranina* es notabilísima, no sólo en los casos de jaqueca rebelde, sino en las *cefalalgias* de etiología determinada, en las *Neuralgias á frigore* (producida por el frio), intercostales, anémicas y sífilíticas; en las *gastralgias*. Los Reumatismos articulares, la Ciática; la *Disgasia* de los tuberculosos, *Dismenorreas*, los retortijones uterinos, la Zona, etc., etc. Es recomendada por toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el autor la remite certificada por 4'50 ptas.caja

Arenal, 15, y Puerta del Sol 9.—MADRID.

**¿MURIÓ LA CALVICIE!!**

USANDO EL

**CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO**

EL QUE ES CALVO ES POR QUE QUIERE

Provedor efectivo



de la Real Casa y Patente de invención por 20 años

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabellado, como son: *Tiña pelada, eozema piloso, alopecia seborrea (cabeza grasienta), caspa, humores*, etc., etc.

Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

El que es calvo ó le cae el cabello es por que quiere, pues mediante contrato

**¡ Nada se paga si no sale el cabello!**

Consulta por el autor D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º.—BARCELONA, de 9 a 1 y de 3 a 6, días festivos de 10 a 1.

También se dan consultas a provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á 5 pesetas frasco.

**AVISO IMPORTANTE**

25.000 PESETAS Se darán al que pruebe y justifique que existe en el mundo un producto que dé mejores resultados que el

**CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO**

Único depósito en esta capital. Droguería de Espinosa, calle del Castillo esquina á la plaza de la Constitución.

**EMULSIÓN NADAL**

Única con 80 por 100 aceite hígado bacalao Noruega 1.º glicero-fosfatos é hipofosfitos cal, sosa y glicerina.

ES LA MEJOR Y MÁS AGRADABLE

Analizada por Drs. Bonet de la Universidad de Madrid, y Codina Lánguila de Barcelona, con aprobación y dictamen de los Colegios de Médicos y de Farmacéuticos de Barcelona y de eminentes Doctores.

Es crema fluida, blanquísima, inalterable, alimento, golosina; medicamento tónico estimulante del desarrollo físico, crecimiento huesos, salida dientes. Eficaz para niños y viejos, personas débiles, embarazo y lactancia, enfermedades consuntivas, con valscencias, diabetes, gota, dolores, nervios, los bronquitis, ísis, escrófulas, linfatismo, reumatismo etc.

MEDALLA DE PLATA, Exposición Atenas 1893. Venta: Farmacias y droguerías.

**CURACIONES Y CURACIONES**

Con los remedios homeopáticos perfeccionados de la Farmacia Cenarro, de Madrid, Abada, 4. Gránulos y pastillas para el inhalador de Munyon.—Pesetas 2,25.

El remedio para el reumatismo. cura el 90 por 100 de cualquiera clase de reumatismos. Precio, pesetas 1,75.

El remedio para los riñones. cura positivamente el dolor de espalda, caderas é ingles, el edema é hinchazón de los miembros, y corrige todas las alteraciones de la orina por efecto del mal de riñones. Precio, pesetas 1,75.

El remedio para la dispepsia. cura y vigoriza los estómagos debilitados por excesos ó por abuso de medicinas dañosas, cura las malas digestiones, acedias, eructos, aliento fétido, etcétera. Precio, pesetas 1,75.

El remedio para el dolor de cabeza. lo alivia á los 5 minutos. Precio, ptas. 1,75

Hay remedios eficaces para la sangre, para la vejiga, para las almorranas, para el estreñimiento, para la tos, catarros, resfriados, nervios, hígado, mal de garganta, corazón, afecciones propias de la mujer, etc. etc. Todos estos remedios se venden á 1,75 pesetas, y para los casos crónicos, remedio especial, tamaño grande, 7 pesetas. Consultas gratis al gabinete médico del Centro Abada, 6.—MADRID.

**Elizir Grez**

EL ELIXIR GREZ, tónico digestivo, cura rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsias, gastaalgia, etc., mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en todas las farmacias.

**COLLIN & C.º PARIS**

**SÁNDALO PIZA MIL PESETAS**

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

si que presente CAPSULAS de SANDALO meoras que las de los otros países, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en las Exposiciones Internacionales de 1889 y 1893. Concesión de París, 1900. Véase el prospecto que acompaña á cada frasco. Se remite por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca. Las prescripciones científicas y reanombres prácticos, diagnósticos, las prescripciones reconocidas por la Real Academia de Medicina de Madrid.—Farmacia de Sandalo Piza, sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia de Sandalo Piza, sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia de Sandalo Piza, sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia de Sandalo Piza, sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.

# DIABETES

se cura radicalmente y sin reaparecer, con la "Mixture Antidiabética Martin". Este nuevo tratamiento que conviene aun á los temperamentos más delicados y cuya incontestable eficacia está reconocida por una larga experiencia de muchos años tanto en Francia como en otros países, permite la supresión total del fastidioso régimen que todo el mundo conoce. El enfermo puede comer á su voluntad, féculas ó no, azúcar y alimentos azucarados; en una palabra, comer segun su gusto y apetito.

El "Tratado de la Diabetes" explicando claramente este nuevo método se remite gratis pidiéndolo á G. MARTIN, Farmacéutico de 1.ª clase, 97, Rue Lafayette, Paris ó á los agentes en España: CEBRIAN y C.º, Puertaaferrisa, 18, BARCELONA.

Imprenta Isleña de José M.º Palazón  
A cargo de Francisco H. Hernández  
Calle Valentín Sanz núm. 8.